



There is a major push to increase the number of children aged 3-11 vaccinated against COVID-19. If you have not yet done this, here is some information regarding the closest clinics to our campus for vaccination. Many thanks for your cooperation.

Protocol for Vaccination:

1. There is no need to make an appointment to be vaccinated against COVID-19 at local clinics.
2. Children aged 3-11 must be accompanied by a parent or a guardian.
3. Please bring children's ID card or passport to register for the C19 vaccination.
4. Nucleic acid testing should not be performed within 48 hours of the vaccination.
5. People with fever, acute or chronic diseases should delay the vaccination.
6. People entering the vaccination site should wear respirator valve-free masks, provide health code/travel code, cooperate with temperature measurement, and keep a distance of more than 1 meter.
7. The second dose must be 21 days after the first dose.
8. So far, no booster for children under the age of 18 is offered.

Nearby Community Clinic Vaccination sites:

仙林社区卫生服务中心 Xianlin Community Health Service Centre (Xianlin Community clinic)

Address: 栖霞区仙林大学城文枢东路 1 号 Contact phone: 18951934657

马群社区卫生服务中心 Ma Qun Community Health Service Centre (MaQun Community Clinic)

Address: 栖霞区百水桥南路 9 号 Contact Phone: 18051002665

Vaccination schedule for this Week (Monday to Saturday: 1:30pm-4:30pm)

仙林社区卫生服务中心 7月25日-7月30日新冠疫苗接种工作安排						
	7月25日	7月26日	7月27日	7月28日	7月29日	7月30日
上午	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	大儿童计划门诊 (3-6岁)
下午	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	成人疫苗接种 新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种
工作时间上午8:00-11:00, 下午13:30-16:30						



본교는 3-11 세에 해당하는 학생의 코로나 백신 접종률을 높이라는 정부의 강한 요청을 받았습니다. 해당 연령 자녀의 백신 접종을 하지 않은 가정에서는 학교에서 가까운 접종 가능 보건소에 관한 아래의 정보를 참고하셔서 접종하시기 바랍니다. 협조해주셔서 감사합니다.

백신 접종 프로토콜:

1. 지역 보건소 코로나 백신 접종 예약은 필요하지 않습니다.
2. 3-11 세 자녀는 반드시 부모 또는 보호자가 동반해야 합니다.
3. 자녀의 신분증 또는 여권을 반드시 지참하시기 바랍니다.
4. 백신 접종을 한 후 48 시간 이내에 핵산 검사를 받으면 안됩니다.
5. 열이 나가거나 급성 또는 만성 질병 증상이 있는 경우 접종 계획을 연기하십시오.
6. 백신 접종장소에 들어가실 때는 호흡 밸브가 부착되지 않은 마스크를 착용하시고 건강 코드/행적 코드를 제시하셔야 하며 체온 검사에 협조하고 1 미터 이상 거리를 두고 줄을 서야 합니다.
7. 1 차 접종 이후 21 일이 지난 후 2 차 접종이 가능합니다.
8. 18 세 미만 연령은 부스터샷 접종 대상이 아닙니다.

학교 근처 보건소 위치:

仙林社区卫生服务中心 시엔린 서취 웨이성 푸우 쑹신(시엔린 보건소)

중문 주소: 栖霞区仙林大学城文枢东路 1 号      연락처: 18951934657

马群社区卫生服务中心 마췌 서취 웨이성 푸우 쑹신(마췌 보건소)

중문 주소: 栖霞区百水桥南路 9 号      연락처: 18051002665

이번주 백신 접종 가능 시간(월요일-토요일: 오후 1:30-4:30)

仙林社区卫生服务中心 7月25日 - 7月30日新冠疫苗接种工作安排						
	7月25日	7月26日	7月27日	7月28日	7月29日	7月30日
上午	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	大儿童计划门诊 (3-6岁)
下午	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	成人疫苗接种 新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种
工作时间上午8:00-11:00, 下午13:30-16:30						



南京正在大力推动 3-11 岁儿童新冠疫苗的接种。如果您的孩子还没有接种疫苗，如下是距离我校最近的社区卫生服务中心信息。非常感谢您的理解与配合。

**疫苗接种须知：**

1. 如下社区卫生服务中心接种新冠疫苗无需预约。
2. 3-11 岁儿童必须由父母或监护人陪同。
3. 请出示儿童的居民身份证或者护照。
4. 疫苗接种后 48 小时内请不要进行新冠核酸检测。
5. 发烧、急慢性病患者应推迟接种。
6. 进入接种现场的人员应佩戴无呼吸阀口罩，出示健康码/行程码，配合测温，并保持 1 米以上的距离。
7. 疫苗第二针需与第一针间隔至少 21 天
8. 目前为止，暂不提供给 18 岁以下儿童接种第三针加强针疫苗

**学校附近社区卫生服务中心信息：**

**仙林社区卫生服务中心：**

地址: 栖霞区仙林大学城文枢东路 1 号      联系电话: 18951934657

**马群社区卫生服务中心：**

地址: 栖霞区百水桥南路 9 号      联系电话: 18051002665

**仙林社区卫生服务中心新冠疫苗接种工作安排 (周一至周六: 下午 1:30-4:30)**

仙林社区卫生服务中心 7月25日-7月30日新冠疫苗接种工作安排						
	7月25日	7月26日	7月27日	7月28日	7月29日	7月30日
上午	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	儿童计划免疫门诊	大儿童计划门诊 (3-6岁)
下午	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	成人疫苗接种 新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种	新冠疫苗接种
工作时间上午8: 00-11:00,下午13: 30-16: 30						